После того, как Чжоу-ши ушла, Цзи Лань и Шу Хун вышли вперед, и Цзи Лань сказала:

- Юная леди, эта госпожа Чжоу не похожа на хорошего человека.

- Не говори ерунды, - прежде чем Хань Янь успела заговорить, Шу Хун прервала Цзи Лань. - Здесь повсюду люди, не создавайте проблем юной леди.

Хань Янь громко рассмеялась:

- Шу Хун, не нервничай так, если ты будешь держать своё лицо таким напряжённым, у тебя появятся морщины.

Шу Хун всё ещё выглядела напряжённой, Хань Янь потрогала свой нос, что было действительно разочаровывающе.

- Цзи Лань, Шу Хун, я выведу вас сегодня на прогулку.

Глаза Цзи Лань загорелись:

- Юная леди выходит из дома?

- Нет, юная леди, - Шу Хун нахмурилась. - Если господин узнает, он будет недоволен.

- Не волнуйся, - Хань Янь была очень уверена в себе. - Папа сейчас занят семейными развлечениями и какое-то время не будет думать о нас. Особенно, если мы не будем использовать главный вход. Шу Хун возьми серебро. Мы отправимся к военному атташе в Дунчэн и найдём мастера боевых искусств для Мин'эра.

Шу Хун хотела сказать ещё несколько слов, но, увидев решительное выражение лица Хань Янь, проглотила то, что собиралась произнести. Просто брови служанки всё ещё отражали её искреннее беспокойство. В то же время Цзи Лань была так счастлива, что не знала, куда себя девать, так что девушка очень суетилась, подгоняя госпожу и свою наперсницу к их двору, чтобы переодеться и покинуть фу.

В задней стене сада Цинцю была собачья нора, которая являлась секретом, открытым Хань Янь, когда она была ребёнком. Когда девушка была совсем юной, она часто брала Цзи Лань и Шу Хун, пролезала через собачий лаз, чтобы поиграть с ними за пределами Чжуан фу. После того, как ей исполнилось семь лет, девочка выучила женские заповеди и женские правила. Зная, что это неуместно, она больше никогда так не поступала. Но теперь, когда она вернулась к жизни после трагической кончины, мнение Хань Янь сильно изменилось. Женские заповеди и правила - это всего лишь обычные ритуалы, которые заключают в тюрьму жизнь. Почему вы должны делать себя несчастными из-за этих условий?

Хань Янь попросила Шу Хун найти одежду служанки подходящего для неё размера, и они втроем вылезли из собачьей норы в одежде с грубой хлопчатобумажной подкладкой. Хань Янь, которая устремилась в собачью нору первой, внезапно улыбнулась, чем напугала Цзи Лань.

- Что-то случилось, юная леди?

Хань Янь покачала головой:

- Я подумала, что это на самом деле довольно весело. Верно? Быть юной леди внутреннего двора действительно скучно, девушки благородных домов не обладают такой свободой, которой могут похвастаться обычные люди.

Цзи Лань покачал головой:

- Обычные люди, возможно, не свободны. В каждой семье есть свои труднодостижимые догмы и правила. Жизнь молодой леди - это тоже то, чего многие люди не могут постичь.

- Справедливо, - Хань Янь кивнула. Она была гораздо более непредубеждённой, а также дорожила своей жизнью значительно сильнее, чем до перерождения. В такой короткой было необходимо делать то, что нравится. Правда, девушка не забывала и о своей первоочередной цели - мести.

<http://tl.rulate.ru/book/68026/2005851>